

# MUSICULTURES

---

VOL 39 No.2

CONTENTS / SOMMAIRE

2012

---

- vi FROM THE GENERAL EDITOR / MOT DE LA RÉDACTRICE EN CHEF  
viii NOTES ON COLLABORATORS / NOTES SUR LES COLLABORATEURS

## ARTICLES

- 1 ERIC HUNG  
Sounds of Asian American Trauma and Cultural Trauma: Jazz Reflections  
on the Japanese Internment
- 30 KATE GALLOWAY  
Roughing It in the Woods: Community and Emplaced Experience in the  
Cultural Practice of *Patria*
- 61 REBECCA DRAISEY-COLLISHAW  
“Fusions and Confusions”: Reflections on Intercultural Collaboration,  
Musical Hybridity, and the Intersubjective Nature of Reality
- 83 MIKE ANKLEWICZ  
Extending the Tradition: KlezKanada, Klezmer Tradition, and Hybridity
- 103 AMANDA L. SCHERBENSKE  
From Folksmentsshn to Creative Individuals: Klezmer Transmission in the  
Twenty-First Century

141 FARROKH VAHABZADEH

Étude comparative des gestes instrumentaux : Le jeu du dotâr en Iran et en Asie centrale

161 IAN HAYES

“Our fiddles sound big. That’s the way I think it should be”: Cape Breton Fiddling and Amplification Practices

## BOOK REVIEWS/ COMPTES RENDUS DE LIVRES

181 ANNA HOEFNAGELS

Klisala Harrison, Elizabeth Mackinlay, and Svanibor Pettan, eds., *Applied Ethnomusicology: Historical and Contemporary Approaches*

185 CHRIS MCDONALD

Review Essay: Jeffrey J. Noonan, *The Guitar in America: Victorian Era to Jazz Age*; Kevin Dawe, *The New Guitarscape in Critical Theory, Cultural Practice and Musical Performance*

190 HUGO FERRAN

Olivier Tourny, *Le chant liturgique juif éthiopien. Analyse musicale d’une tradition orale*

194 KRISTIN HARRIS WALSH

Mick Moloney, J’ aime Morrison, and Colin Quigley, eds., *Close to the Floor: Irish Dance from the Boreen to Broadway*

FILM & MULTIMEDIA REVIEWS/  
COMPTES RENDUS DE FILMS  
ET MULTIMÉDIA

196 GÉRALD CÔTÉ

Sandrine Loncke, productrice, *La danse des Wodaabe*

197 ÉRIC VANDAL

Dana Rappoport, *Chants de la terre aux trois sangs. Musiques rituelles des Toraja de l'île de Sulawesi, Indonésie*

---

EDITOR / RÉDACTRICE EN CHEF

HEATHER SPARLING

Cape Breton University  
P.O. Box 5300  
Sydney, Nova Scotia B1P 6L2  
heather\_sparling@cbu.ca

REVIEW EDITORS / RESPONSABLE DES COMPTES RENDUS

ANN SPINNEY (ENGLISH)

anuwit@comcast.net

JESSICA RODA (FRANÇAIS)

rodajessica@yahoo.com

Université de Montréal/

Université Paris-Sorbonne

EDITORIAL ASSISTANT / ASSISTANTE DE RÉDACTION

LAURA BAST

Cape Breton University  
laura\_bast@cbu.ca

EDITORIAL BOARD / COMITÉ DE RÉDACTION

JOCELYNE GUILBAULT

University of California, Los Angeles

RONALD LABELLE

Cape Breton University

KALEY MASON

University of Chicago

REGULA QURESHI

University of Alberta

LOUISE WRAZEN

York University

ISSN 1920-4213

MUSICultures (formerly *The Canadian Journal for Traditional Music / La Revue de musique folklorique canadienne*) is the scholarly peer-reviewed publication of the Canadian Society for Traditional Music.

MUSICultures publishes original articles in English and French on a wide range of topics in ethnomusicology, traditional music research, and popular music studies. The journal welcomes articles on music in Canadian contexts as well as music in global and transnational contexts. The journal also publishes reviews of books, and sound and visual recordings. Please contact the review editors about submitting reviews.

MUSICultures (autrefois *The Canadian Journal for Traditional Music / La Revue de musique folklorique canadienne*) est la publication érudite de la Société canadienne pour les traditions musicales. Cette revue, dont les articles sont sanctionnés par un comité de lecture, est publiée sous les auspices de la Société canadienne pour les traditions musicales.

MUSICultures publie des articles originaux, en anglais et en français, sur un éventail de sujets: ethnomusicologie et recherche dans le domaine de la musique traditionnelle ou populaire. La revue encourage la soumission d'articles sur la musique dans le contexte canadien ainsi que ceux qui abordent la musique dans des contextes globaux et transnationaux. De plus, elle publie des comptes rendus de livres et d'enregistrements (visuels et sonores). À propos de la soumission de ces derniers, prière de communiquer directement avec la responsable des comptes rendus. Les auteurs qui désirent soumettre un article pour la publication doivent faire parvenir une version électronique (Word) de leur texte au rédacteur en chef.

---

## INFORMATION FOR AUTHORS

### SUBMISSION GUIDELINES

1. The article text should be typed, double-spaced (including explanatory endnotes, quotations, song texts, Reference List, and captions for figures and illustrations) and submitted as an attached electronic file (Word format). Parenthetical quotations longer than three lines should be separate and indented on the left side of the page. Articles are normally between 5,000-7,000 words.
2. As each article is assessed by two anonymous referees, information identifying the author should appear only in the e-mail message to the editor.
3. Parenthetical documentation for references should be used in the text, with full bibliographic references given in a list of References at the end of the article. Endnotes at the end of the article should be reserved for explanatory material. The journal follows the author-date format in the Reference list.
4. Musical figures, graphics, and tables should be in separate files with explicit indication of where they should be inserted in the article text. All figures, graphics, and tables should carry complete captions, including full identification of the item and all necessary credits and acknowledgements. The author of the article is responsible for obtaining permissions for the use of copyrighted materials, as well as permissions of other materials, where appropriate.

5. Authors should provide an abstract (up to 100 words) as well as biographical note (not more than 70 words), typed and double-spaced in separate files accompanying the article.

## SUBMISSION PROCESS

A manuscript is assessed first by the journal editor, who determines if it is of sufficient interest to proceed to the next step, which is to send the manuscript to two external referees. The referees write evaluations and recommendations, sometimes with suggestions for revisions. These assessments are sent to the editor who either rejects the manuscript, postpones a decision while suggesting revisions, or accepts the manuscript in its present state. The referee's assessments and recommendations are forwarded anonymously to the manuscript's author, along with the editor's decisions. The review process normally takes between four and five months.

Authors should also consult the "Publications" link on the Society's website:  
[www.yorku.ca/cstm](http://www.yorku.ca/cstm)

Publishers should submit books, videos, CDs, etc. for possible review to the Editor.

---

## MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTIONS

A one-year CSTM membership includes:  
 Subscription to peer-reviewed *MUSICultures*  
 (formerly *The Canadian Journal for Traditional Music / La Revue de musique folklorique canadienne*)  
 Subscription to *Canadian Folk Music magazine*  
 CSTM Mail Order Service Discounts  
 Access to the CSTM listserv

Membership Dues in Canadian dollars:

*Canadian Members:*

\$70 Individuals

\$35 Under-employed (includes students, seniors, and unemployed)

\$95 Institutions

*Non-Canadian Members:*

\$80 Individuals

\$45 Under-employed (includes students, seniors, and unemployed)

\$105 Institutions

Please send a completed membership form (available on the CSTM website) along with Visa information, cheque, or money order to:

CSTM  
 c/o folkwaysAlive!  
 3-47 Arts Building, University of Alberta  
 Edmonton, Alberta  
 Canada T6G 2E6